



Propietario: D. MIGUEL GUILLOTO DEMOUCHE.

Director: José Rodríguez Fernández.

Toda la correspondencia literaria al Director, *Sagasta, 31, principal.*  
No se devuelven los originales que se nos remitan.

Administración: Sagasta, 31, pral.

Suscripción. . . . .  
En Cádiz, un mes. . . . . Ptas. 1  
Fuera de Cádiz, trimestre. . . . . 3  
Número suelto, 30 céntos.—Atrasado, 40 céntos.

Se publica los días 10, 20 y 30 de cada mes.



TEATRO PRINCIPAL



**SRTA. CARMEN COBEÑA Y JORDÁN**  
EMINENTE ACTRIZ ESPAÑOLA.

(Fototipia de E. Rocafull.)

Ayuntamiento de Madrid



## VELADAS TEATRALES.

## EN EL PRINCIPAL

El once del actual debutó en dicho coliseo la notable compañía dramática y cómica á cuyo frente figura la eminente actriz Srta. Carmen Cobeña.

Esta fué saludada á su presentación, de *Duquesa de San Quintín*, con los más cariñosos aplausos.

El público celebraba la aparición de una mujer bella y elegantísima. Sus ojos grandes, negrísimo, expresivos, festoneados por espesas y aterciopeladas pestañas; su boca que dibuja el contorno de la más simpática de las sonrisas, parece que juguetea con los graciosos movimientos de sus labios rojos, para evitar la entrada en ella de la indiscreta pelusilla, tentador antojo que no puede borrarse del encuentro de aquellos; su frente despejada y amplia, y sus correctas facciones coronadas por el brillante nimbo obscurísimo de abundante cabellera; su hermoso busto de modelado cuello y correctas líneas que se pierden en la proporcionada y preciosa cintura; sus brazos labrados á torno, y su juventud reboante que tanto vale por cuanto mejora todas las cualidades físicas, completan á la mujer que subyuga y enloquece y se apodera muy pronto de todos los corazones.

La corrección, riqueza, lujo y buen gusto de los trajes que viste, cortados en las más raras telas usadas en épocas muy diversas; el singular *doir* con que su natural distinción y elegancia sabe hacérselos acomodar; su nobleza en el modo de accionar, ora airada contra sus enemigos, ora humilde, tímida y sumisa con sus superiores en edad y consideraciones, ora graciosa cuando hace ó finje coqueterías de niña candorosa ó mimada, ora enérgica, ora resignada; su vez vibrante si reprende ó si rechaza vilipendios y calumnias; suave como el aura leve cuando escucha lindezas, galanterías y consejos amistosos; su acento acomodado á los tonos regionales ó extranjeros de los personajes á que dá vida; la modulación conveniente del eco de sus palabras, respectivo á las pasiones de su ánimo, la perfecta articulación de sonidos que dá por resultado una dicción clarísima, advertida aun por los más alejados de la escena, sin que haga esfuerzos ni grite; ó dicho de otra manera, su *baja voz* perfectamente perceptible; la chispa que se enciende en sus ojos á los efectos del diálogo, los gestos de todas las expresiones y las actitudes siempre propias de cada instante; y en fin, sus artísticos

*mutis* y sus portentosas apariciones en la escena, completan á la artista que merece en justicia el dictado de eminente con que el público, la prensa y sus propios compañeros de arte la proclaman por universal sufragio.

La Srta. Cobeña, la artista que así con sus méritos propios ha conquistado aquel nombre y ha sabido *imponerse* á su auditorio, tiene actualmente atónitos á cuantos concurren al teatro Principal.

Para hacer un análisis de su trabajo en esta primera decena, nos faltan dos cosas necesarias; el espacio y las palabras que la ensalcen y elogien cuanto merece.

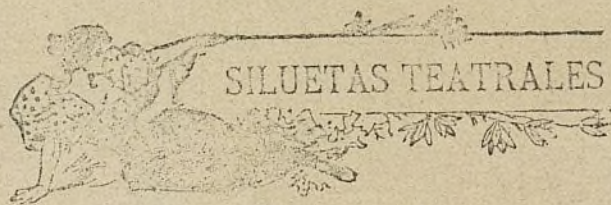
Vaya el público al teatro con asiduidad, sin faltar una noche y reasuma en su mente las impresiones que ha recibido, y cuéntelas á los aficionados y coméntelas con ellos, y dirán con mucha más elocuencia y con mejores palabras que las pobres y raquícas que acuden á nuestra pluma torpe é indecisa por no saber que decir ni como acabar mejor, lo que es y lo que vale la notable artista, y lo que se goza en presencia de las grandes creaciones del génio.

A la Srta. Cobeña acompañan buenos y aplaudidos artistas que han recibido la confirmación de tales por los públicos más severos de España: Agapito Cuevas, José Vallés, el Sr. Valentín, el actor cómico Sr. Chaves, Vigo, las Sras. Vedia, Tovar y Parejo y Srtas. San Pedro, Arévalo y otros.

De todos ellos nos ocuparemos con la atención que se merecen en números sucesivos de la REVISTA.

No terminaremos sin hacer un llamamiento al buen nombre, cultura y legendaria afición al verdadero arte, de los gaditanos, para que asista en número bastante á que aparezca en la taquilla el precioso cartel: «No hay localidades.»

JOSÉ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ.



## EL RETRATO DE HOY.

En medio de la tan decantada decadencia del Teatro Español, que á diario lamentan critiquillos incipientes y espectadores del *género chico*, no faltan á la escena patria artistas geniales que la iluminan con luz cenital.

Dejando aparte á los luceros (léase galanes), mentaré solamente las estrellas (damas) que bri-



llan con más fulguración en el cielo dramático español, y de entre estas, á la ideal artista cuyo nombre sirve de chapitel á estas líneas.

La Cobeña es en la escena española lo que la *Barthel* en la francesa y *Miss Ellen Terry* en la inglesa, idealismo y pasión.

Sucesora muy directa de aquella Elisa Mendoza Tenorio, que toda pasión y sentimiento, fué el encanto de nuestros juveniles años; poseedora de las dos cualidades privativas de la Tubau y la Guerrero, *intención y tensión*, un tanto atenuadas por la dulzura de expresión, es única y exclusiva hoy en la posesión absoluta del sentimiento femenino; los destellos de su mirada y los latidos de su corazón se exteriorizan en un tono pasional siempre tierno y delicado, que subyuga á los espectadores como ninguna otra cualidad artística. Verdad que al resultado concurren muchas y diversas condiciones, intelectuales, físicas y morales. Carmen es bella en el rostro y esbelta y airoso en el cuerpo; aquel—como azucena en el tallo florido—domina con sus ojos de mirar intenso y puro—como doctorados en toda ciencia é ignorantes de todo mal y éste como junco flexible; y airoso como palma, seduce al leve ondear de su pisada menuda: especie de maga, apenas aparece, cambia ya en risa, ya en llanto, el aspecto frío de los espectadores. Discípula aprovechadísima de Mario, de él conserva la verdad *en el decir* y el arte de *subrayar*, como de Vico aprendiera el fugaz destello trágico y el centelleo pasional deslumbrante, cualidades tan diversas, que sólo por feliz *accidens*, coinciden de tiempo en tiempo en un artista, para elevarlo sobre los demás.

Como tras las conmociones políticas van los reyes al destierro, así esta reina del arte, después de haber ocupado el trono de la Comedia, recorre hoy los teatros de Andalucía. Sevilla recibíola con tributos y alabanzas no pagados de muchos años acá á otra actriz, y despidíola con manifestación imponente de entusiasmo; con egoismo semejante al que sienten los macarenos en la procesión de la Virgen de la Esperanza, cuando temiendo no verla más, prorrumpen en aquel *que no entre*: así—y no sea tenido por profanación el símil—el gran público del teatro de San Fernando, en una veintena de *salidas á la escena*, decía *que no se vaya*: como temeroso de que una restauración imprevista volviese al monarca á su trono de la corte.

La pureza de sus costumbres, la corrección de su trato, la devoción—que la viste hábito del Carmen—y otras cualidades de bondad y condescendencia, completan y concluyen la fisonomía

moral de la Srta. Cobeña, que sabe serlo en la escena para honra de su clase.

Así no es extraño que sea doquiera el ídolo de los hombres y el encanto de las damas, heraldos de su fama artística, proclamadoras constantes de sus méritos y virtudes. Ellas van al paseo, como en Palma de Mallorca, á la hora que vá Carmencita; solicitan sus retratos firmados, como en Sevilla la distinguidísima señora de León y Primo de Rivera; la agasajan en su beneficio—como en Zaragoza—y á diario la enaltecen y encumbran—como en Madrid.

Es, pues, *la dama* de las damas, título honroso y preclaro florón que no ostentan todas las coronas artísticas.

EL MARQUÉS DE PREMIO REAL.

Cádiz: 11-97.

## ALBUM DE BELLEZAS.

POR JOFRE.

CXLVII.

SRTA. ÁFRICA GARCÉS DE LOS FAYOS.

En aquel suelo que el llanto  
Del moro regó con lágrimas;  
Fuente donde el gran Zorrilla  
Apagó su sed de fama,  
Legando al mundo romances  
Que sus excelencias cantan;  
Donde brotaron las flores  
Más hermosas y lozanas:  
Donde mecieron su cuna  
Las mujeres más gallardas,  
Las esbeltas odaliscas  
Y la arrogante sultana:  
Naciste tú, bella niña,  
Para probar que en Granada  
De las mujeres divinas  
No se ha extinguido la raza.  
Tus ojos grandes, rasgados,  
Y tu cintura que abarca  
Con sus manitas un angel  
Temiendo quizás quebrarla;  
Tu cabello negro mate;  
Tu sonrisa intencionada;  
Tu pié breve que la huella  
Donde pisa no señala;  
El ingenio de tu trato;  
El donaire con que bailas  
Al son de unas castañuelas  
Y al compás de una guitarra:  
Son muy pocos de los muchos  
Encantos tuyos y gracias.  
Y para colmo de bienes,  
Y recuerdo de la patria  
A donde emigraron todos  
Tus ascendientes, te llamas  
Como la parte del mundo  
Do su afrenta lloran: «África».





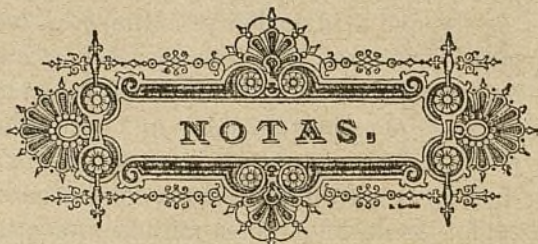
## LA FUERZA DEL SINO.

—¡Voy á morir! exclamaba  
un pavo que conocía  
por lo que se le cuidaba,  
que muy pronto moriría.  
¡Tantos cuidados conmigo,  
que son mi muerte sospecho!  
¡Quieren hartarme de trigo  
y rellenarme de afrecho  
para que engorde, es probado!  
¡Mi suerte está decidida,  
y me harán pavo trufado  
cuando me quiten la vida!...  
¿Y no es triste y es violento  
que sin delito ninguno  
lo maten, en un momento,  
y se lo coman á uno?...  
¡Por mi pico! ¡Es fuerte cosa  
que yo muera por tener  
una carne, muy sabrosa  
y muy rica de comer!...  
¡Y que la humanidad sea  
tan sanguinaria, no es justo!...  
Si mi carne fuera fea,  
si tuviera muy mal gusto,  
tal vez no harían conmigo  
lo que con otros han hecho,  
y aunque no comiera trigo,  
ni ricas nueces, ni afrecho,  
pasaría bien la vida,  
porque sé por experiencia  
que nos brindan la comida  
á cambio de la existencia!...  
Resignado moriré  
ya que salvación no tengo,  
pero antes... me vengaré!  
¡Por Júpiter, que me vengo!  
Maiz, trigo... nada tomo,  
y así como es consiguiente  
si cierro el pico y no como  
me moriré lentamente.  
¡Y vá á llevarse el gran chasco  
el tuno que me compró!  
No me guisará... por asco.  
Estoy seguro que nó!...»

Puso el ave de corral  
en acción su pensamiento,

y fué, como es natural,  
adelgazando al momento.  
Se murió, al fin, confiada  
en no ser carne de plato;  
más la infeliz, fué guisada...  
¡para merienda de un gato!...

MANUEL FERNÁNDEZ MAYO.



### Publicaciones recibidas.

—*La República*.—Semanario político. Vé la luz en esta capital los días 4, 11, 18 y 25 de cada mes.

Saludamos al nuevo cofrade y establecemos con el mayor gusto el cambio.

*La Isla*.—Diario de la mañana.

Saludamos al nuevo cofrade de San Fernando.

♦♦

La revista *Crónica Teatral y Artística*, que con tanta aceptación se publica en Barcelona, ha tenido que suspender la salida esta semana á causa de no estar ultimados los grabados que habían de ilustrar el número.

Dicha publicación anuncia notables mejoras, regalando en pliego aparte 16 páginas de folletín, empezando con la hermosa comedia de Moreto, *El desdén con el desdén*, y siguiendo luego las mejores producciones del teatro Moderno.

Los folletines irán ilustrados, novedad que no dudamos ha de llamar poderosamente la atención.



DESDE SEVILLA.

Sr. Dir.º de la REVISTA TEATRAL.

La temporada teatral del presente año, vá deslizándose con una tranquilidad que maravilla.

Cerrado el *regio* coliseo por falta de elementos que le presten sus favores; cerrado Cervantes, por negligencia de sus propietarios, solo el Duque, que sostiene y anima la clase popular,

vive con desahogo y recoge abundantísimo fruto.

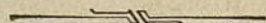
Del Duque, pues, he de hablar en esta carta, toda vez que de los demás nada se puede decir



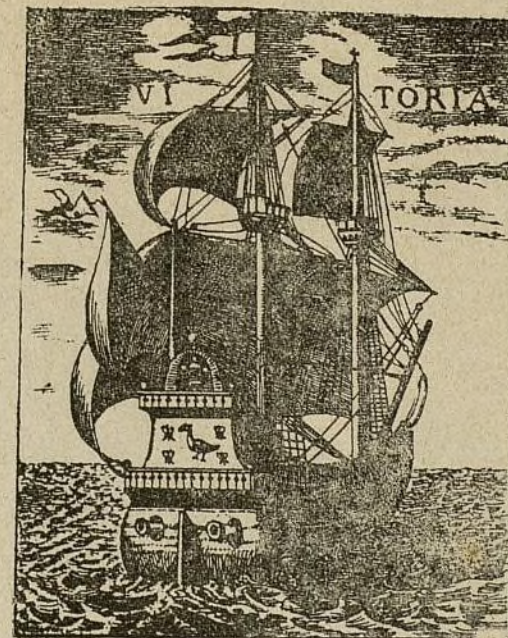
que limitada y no muy bien dirigida por regla general, suele quedar reducida á un escudo de armas en la proa, y á la cámara y comedor del comandante en el interior, reinando casi siempre el estilo del Renacimiento con ligeras modificaciones. Pero donde verdaderamente puede lucirse un artista es en la decoración de los grandes trasatlánticos y en los barcos de recreo. En ella suele entrar como elemento dominante las maderas finas, bien con tallas, bien con incrustaciones ó ligeras pinturas; empleándose también mucho los mármoles y azulejos. El estilo dominante suele ser una especie de greco-romano adaptado á las exigencias de la construcción, viéndose también empleado alguna vez el mudéjar, si bien algo convencional como no puede menos de suceder, dados los medios en que ha de desarrollarse: siendo de lamentar que no se emplee el ojival, que con sus tallas, cresterías, finas columnas, pintadas vidrieras, tan buen efecto había de producir, y tan adecuado había de ser para salas de música, bibliotecas y comedores.

Sería oportuno hacer la descripción del decorado de alguno de estos barcos, pero ¿quién viviendo en puerto como el de Cádiz no ha visitado alguno de importancia?: así, que por no molestar más, termino diciendo:

Mucho se ha hecho, pero más aún puede hacerse, y á vosotros jóvenes alumnos y obreros que por dicha vuestra habeis nacido en este pueblo, os corresponde en primer término contribuir á aumentar el número de prosélitos y aficionados á estos estudios artísticos y hacer así, hermanando la ciencia y el arte, que la industria naval gaditana sea una de las primeras y más florecientes del mundo. Confíemos, pues, que así sucederá.



En la Exposición Marítima de Nápoles de 1872, figuró el modelo de una galera del siglo XVI. Aparecía adornada con bajos relieves dorados, entre los que descollaban dos tritones de buena talla. La carroza alta cubierta de brocado rojo, los delicados relieves del friso y los no menos pre-



Nave de Sebastián del Cano.

ciosos del espejo de popa, daban á la nave el aspecto fastuoso, peculiar de aquel siglo, completándose el conjunto con un dorado y monumental fanal.

Eran estos fanales un elemento importantísimo en esta clase de construcciones, y aunque pocos, felizmente algunos han llegado hasta nosotros. Uno de estos es el que guardan los Marqueses de Santa Cruz, y que perteneció á la galera de D. Alvaro de Bazán, su ilustre antecesor. Mide metro y medio de altura, y está construido con madera de peral perfectamente tallada, sostenido por unos ángeles y terminando en una cúpula cuyo remate lo forma una figura en bronce representando la fama.

taba la galera capitana cuando en ella se recibieran á las personas reales, pero que aquí no copio por no alargar demasiado esta descripción.





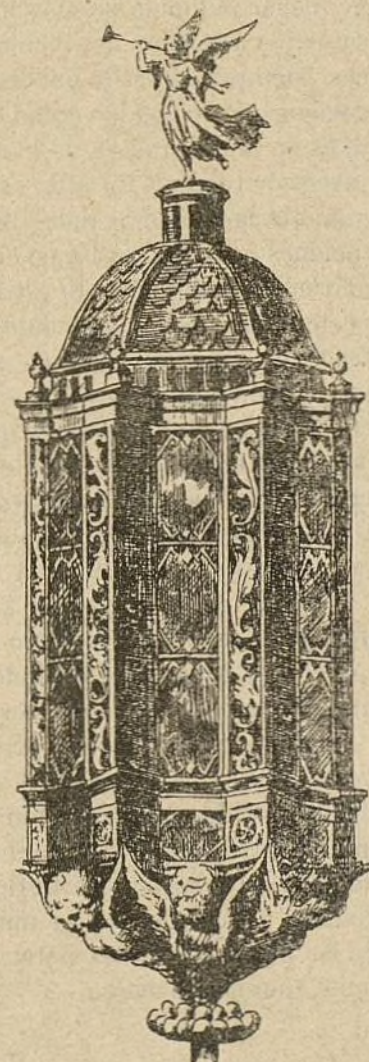
Galera del siglo XVII.

Pudiera seguir citando algunos modelos que en museos y en poder de particulares existen, así como también algunas relaciones de escritores antiguos, pero termino con esto creyendo suficiente lo expuesto para dar una idea respecto á lo que ha sido la ornamentación naval hasta el presente siglo, en que la aplicación del vapor para la impulsión de los buques, ha hecho abrir nuevas vías y nuevas necesidades en las construcciones marítimas.

Con la navegación á vapor, la capacidad de los buques aumenta hasta alcanzar extraordinarias proporciones, los viajes se hacen más fáciles y cómodos, y por tanto la ornamentación siempre representante del lujo y de la comodidad, empieza de nuevo á tomar gran incremento. En los barcos de guerra, á pesar de su carácter de fortalezas flotantes, no se abandona del todo la ornamentación, por más

Otros se guardan en el Museo Naval y en la Real Armería, siendo curioso por su procedencia el que había en el Escorial, perteneciente á la galera turca de Selim Bajá, y que Don Juan de Austria remitió á su hermano como recuerdo de la victoria de Lepanto.

Notabilísimo por su ornamentación es el modelo de las galeras que habían de construirse para el papa Pio V. Eran estas de tres palos y en la proa veíase una tiara de la que partían grandes grecas, cuya terminación era la boca de dos caballos marinos. En la popa aparece una cabalgata, y debajo las armas del comisario de mar de Su Santidad. En el centro del coronamiento se destaca la figura del Pontífice con dos ángeles tonantes, rematando el adorno dos fanales en los ángulos de las aletas. Al espejo de popa servían de soporte dos figuras completas sin ningún atributo, y por último, la caña de timón presentada al descubierto, representaba la simbólica loba con Rómulo y Reno, emblema del pueblo romano.



Fanal de la galera de D. Alvaro de Bazán.



que resulte de interés para los lectores. Y para no dar á esta correspondencia mayor amplitud, ni hacer pesado mi trabajo, renuncio á detallar éxitos que correspondieron á Ramos Carrión, Chueca, Echegaray, Caballero, Sánchez Pastor y Valverde, y anotaré solo los más recientes, de los que, buena parte, ha correspondido á los autores sevillanos.

Para éstos, empezaron con *La Criolla*, zarzuela de tonos melodramáticos, á la que adorna una música digna por todos conceptos de los elogios que á su autor se han tributado.

Textura irreprochable, motivos originales, instrumentación exuberante, todo lo reúne la partitura del Sr. López del Toro, maestro que, en poquísimo tiempo, ha conseguido una popularidad envidiable.

*La Criolla* alcanza ya veintisiete representaciones, siendo cada noche más aplaudidos todos los números musicales, especialmente el *pase á quatre* y el *preludio*, que constituyen el principal atractivo de la obra.

Al estreno de ésta, ha seguido el de *Con arma blanca*, comedia de D. Domingo Guerra y Mota, que merece figurar entre las más escogidas producciones de este género.

Creyóse en un principio que los *morenos*, acostumbrados á la salsa picante que rebosa en la mayor parte de las zarzuelitas *por horas*, no aceptarían con gusto una labor de filigranas, que ningún punto de semejanza tenía, por tanto, con lo que á diario celebran; pero afortunadamente los *calculistas* se equivocaron y la comedia de Guerra y Mota gustó tanto á los *morenos*, que para demostrar su satisfacción no se contentaron con menos que arrojar sus sombreros al escenario, aclamando, al mismo tiempo al autor de la comedia.

Y la verdad es que bien merecidas tiene el señor Guerra semejantes distinciones, porque *Con arma blanca* es obra escrita con verdadero conocimiento del arte; dialogada correctamente, y dá caracteres dibujados con admirable fidelidad.

Si Carmen Cobena la conociera, apuesto doble contra sencillo á que había de reclamarla para sí y no tardaría mucho en ponerla en escena.

Yo no sé si pensaría el autor en alguna actriz al crear los personajes de su obra; pero inclinado estoy á creer, que más de una vez recordó á la Cobena, pues aquella *Rosario* que seduce por su encantadora ingenuidad, y que tiene todos los atractivos de la mujer educada sin los convencionalismos que la sociedad aristocrática impone; que habla *con el alma* y siente sin hipocresía; que prodiga su cariño con apasionamiento sincero

y con sinceridad procede siempre, se adapta tan perfectamente al temperamento artístico de la citada actriz, que al interpretar este carácter habría de sacar efectos maravillosos.

Los que en el Duque la desatapeñan, han procurado imprimir á los personajes todo el relieve posible, y justo es consignar que tanto Pilar Coronado, como Florinda Bustoz y Amparo Astort, y Tojedo é Ibarrola, lo han conseguido con creces, presentando un conjunto admirable.

*Con arma blanca*, ha sido pedida por el señor Lacarra para el Gran Teatro de Córdoba, donde se estrenará en breve.

Ultimamente se ha estrenado una estulticia de los Sres. Alvarez, Pazo, Rubio y Estellés, titulada *Los Rancheros*.

El público la acogió con frialdad, censurando los procedimientos empleados por los autores y las deficiencias de la ejecución.

J. LÓPEZ POLLEDO.

17-XII 97.

#### DESDE BARCELONA

Continúan en el Teatro de Novedades las representaciones del melodrama *Los dos pilletes*, traducción del Sr. Enseñat.

Cada día es más aplaudido el decorado de la obra que el escenógrafo Sr. Moragas pintó magistralmente.

En el Gran Teatro del Liceo se ha puesto en escena la ópera *Gioconda*. Se prepara *Aida*.

Tenemos otra vez entre nosotros al artista italiano Leopoldo Frégoli. En el Teatro Eldorado acude mucha gente para aplaudir al especial artista.

En el Teatro Principal se ha puesto en escena *Senyora y Majore*, una de las principales creaciones del inmortal Federico Soler (Serafi Pittarra).

Obtienen aplausos en todas las representaciones los actores Sres. Capdevila y Soler (Acisclo).

Hace pocos días se estrenó el sainete de costumbres barcelónicas *A'l bon Carmello de goma ó esperant la professó*, que ha obtenido una regular acogida.

Sin más y hasta mi próxima se despide de usted su amigo s. s. q. s. m. b.

CELESTINO TORRENS CASALS.

4 de Diciembre de 1897.

Tipo-Litografía J. Benítez, Marqués del R. Tesoro, 8.



## SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA DE BARCELONA

*Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.*—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico. Tres salidas mensuales; el 10 y 30 de Cádiz, y el 20 de Santander.

*Línea de Filipinas.*—Extensión á Ilo Ilo y Cebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Conchinchina, Japón y Australia. Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro Sábados á partir del 4 de Enero de 1896, y de Manila cada cuatro Jueves á partir del 23 de Enero de 1896.

*Línea de Buenos Aires.*—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Santa Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando ántes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.

*Línea de Fernando Poo.*—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en Las Palmas, puertos de la Costa Occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**SERVICIOS DE AFRICA:** *Línea de Marruecos.*—Un viaje mensual de Barcelona á Mogador con escalas en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

*Servicio de Tánger.*—El vapor *Joaquín del Piélagu*, sale de Cádiz para Tánger, Algeciras y Gibraltar, los Lunes, Miércoles y Viernes; retornando á Cádiz los Martes, Jueves y Sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á qui nes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año si no encuentran trabajo. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

*Aviso importante.*—La Compañía previene á los Sres. comerciantes, agricultores é industriales, que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen. Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares. Para más informes, en Cádiz, Delegación de la Compañía,

ISABEL LA CATÓLICA, 3.



**CLICHÉS.**—Se venden los publicados en este periódico.—Dirijirse al Administrador de la «Revista Teatral», Sagasta 31.

**Teatro en venta.**—Se venden todos los enseres de un precioso teatro, muy propio para establecerlo en una casa particular, á precio muy módico. En la Redacción de este periódico darán razón.

DISPONIBLE.

## REVISTA TEATRAL, LITERARIA, CIENTÍFICA, DE BELLAS ARTES Y ESPECTÁCULOS, *Premiada con GRAN MEDALLA DE ORO en la Exposición Partenopea Permanente de Nápoles.*

Propietario: DON MIGUEL GUILLOTO DEMOUCHE.

DIRECTOR, JOSÉ RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ.

Publicase los días 10, 20 y 30 de cada mes.

Todos los números contienen ilustraciones, retratos y dibujos referentes á asuntos de actualidad.

### CONDICIONES DE LA SUSCRIPCIÓN:

En Cádiz, un mes, llevado á domicilio.	1	Peseta.
En id. id. recogido en la Administración.	0'75	»
Fuera de Cádiz, trimestre adelantado.	3	»
Id. id. semestre.	5	»
Id. id. un año.	10	»
Número suelto.	0'30	»
Número atrasado.	0'40	»

SE ADMITEN SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS Á PRECIOS CONVENCIONALES.

NO SE SIRVE NINGUNA SUSCRIPCIÓN DE FUERA DE CÁDIZ SIN REMITIR ÁNTES EL IMPORTE.

### PUNTOS DE VENTA:

*Centro de Suscripciones.* Duque de Tetuán, 11.—*Centro de Suscripciones,* San José, 8.  
*Cisneros,* Barrié y Verónica.—*Librería de V. Ybáñez,* Duque de Tetuán, 35.—*Librería de M. Rodríguez,* Aranda, (ántes Novena), 4.